

Zeitschrift: Rapport pour les années / Bibliothèque nationale suisse
Herausgeber: Bibliothèque nationale suisse
Band: 43 (1951-1952)

Rubrik: Statistique des traductions

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Statistique des traductions

	1951	1952
<i>En allemand :</i>		
du danois	7	2
de l'anglais	196	179
du français	84	73
de l'italien	26	20
du latin	8	8
du russe	7	11
du suédois	10	11
d'autres langues	35	33
	373	344
<i>En français :</i>		
de l'allemand	59	66
de l'anglais	47	34
de l'italien	7	6
du latin	1	2
du russe	7	1
du suédois	1	1
d'autres langues	10	7
	132	117
<i>En italien :</i>		
de l'allemand	49	29
du français	23	22
de l'anglais	3	5
d'autres langues	2	1
	77	57
<i>en d'autres langues</i>	150	138
Total	732	656